

SUOMEN
STIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,
raskuun 5 p:nä 1915.

N:o 19,210.

Kaikille postitoimistoille.

Postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan täten että on järjestetty postipakettien (colis postaux) vaihto alempana olevassa luettelossa mainittujen maiden kanssa yleisten kansainvälisten säännösten perusteella ja noudattamalla seuraavia määräyksiä, nimittäin:

Näihin maihin osotetut postipaketit ovat ohjattavat Arhangelin postikonttoriin.

Siihen nähden, mitä tietä postipaketit ovat kuljetettavat ulkomailla, paljonko lähettäjiltä kannetaan kuljetus- ja vakuutusmaksuja, montako tulliluetteloa niihin on liitettävä sekä muitten määräysten suhteen on noudatettava allaolevan luettelon vastaavissa särekkeissa sekä muistutuksissa löytyviä ohjeita ja määräyksiä.

Kaikissa niissä suhteissa, joista tässä yleisessä kirjelmässä ei mainita, on noudatettava niitä määräyksiä, jotka olivat voimassa postipakettien lähettämiseen nähden näihin maihin Itavallan ja Saksan kautta.

Luettelo

maista ja paikoista, joihin voidaan lähettää postipaketteja (colis postaux).

Järjestysnumero	Osoitepaikka.	Kuljetustie, joka on merkittävä sekä pakettien päällystään että pakettiosotekortille.	Paino kilogrammoissa.	Kuljetusmaksu.		Korkein arvo-määrä frangissa.	Vakuutusmaksu kullekin 300 frangilla.	Tulliverojen luku-määrä.	Erityisiä määräyksiä.
				Rpl.	k.				
1	Argentinan tasavalta	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	70				
			3	2	20			3	
			5	2	70				
2	Bolivia	Angleterre, paquebots, anglais, Chile	1	1	90				
			3	2	40			5	Vert. muist. 1)
			5	2	90				
3	Brasilia	Angleterre, paquebots, anglais	1	2	50				
			3	2	70			2	Vert. muist. 2)
4	Chile	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	70				
			3	2	20	1,250	14	3	Vert. muist. 3)
			5	2	70				
5	Costa-Rica	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	70				
			3	2	20			3	
			5	2	70				
6	Egypti ynnä Egyptin Sudan	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	20				
			3	1	58	10,000	14	3	Vert. muist. 4)
			5	1	96				
7	Ekvador	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	70				
			3	2	20	10,000	14	4	Vert. muist. 5)
			5	2	70				
8	Espanja: a) mantere	Angleterre paquebots, anglais, France	1	1	50				
			3	1	60			5	
			5	1	80				
	b) Balearin saaret	»	1	1	60				
			3	1	70			4	
			5	1	90				

Järjestysnumero.	Osotepaikka.	Kuljetustie, joka on merkittävä sekä pakettin päällystään että pakettiosotekortille.	Paino kilogrammoissa.	Kuljetusmaksu.		Korkein arvo-näköfrangissa.	Vakuutusmaksu kullakin 500 frangilla.	Tulliluetteloiden luku-määrä.	Erityisiä määräyksiä.
				Rpl.	k.				
9	Etiopia	Angleterre, paquebots anglais, France, paquebots francais cote francais de Somalis	5	2	94			3	Vert. muist. 6)
10	Kolumbia:								
	a) Kaikki paikat paitsi caldas'in, caucan ja Narinon maakunnat	Angleterre, paquebots anglais	1 3 5	1 2 2	80 20 60			2	
	b) Caldas'in Caucan ja Narinon maakunnat. (Katso Postipakettitaksaa)	Angleterre, paquebots anglais, Chemin de fer Colon Panama, paquebots	1 3 5	2 3 3	30 — 70			2	
11	Gibraltar	Angleterre, paquebots anglais	1 3 5	1 1 2	20 70 22	1,250	14	2	
12	Malta.	Angleterre, paquebots anglais	1 3 5	1 1 2	20 70 22	10,000	14	2	
13	Kypro (Chypre)	Angleterre, paquebots anglais, Egypte, paquebots coloniaux	1 3 5	1 1 2	20 70 22	3,000	18	2	
14	Korsika, Algeria	Angleterre, paquebots anglais, France, paquebots francais	1 3 5	1 1 1	40 50 70			3	Vert. muist. 7)
15	Guatemala	Angleterre, paquebots anglais, Honduras britannique, paquebots coloniaux	1 3 5	1 2 2	70 22 72			2	Vert. muist. 8)

Tähteyksennumero.	Osotepaikka.	Kuljetustie, joka on merkittävä sekä paketin päällystään että pakettiosotekortille.	Paino kilogrammoissa.	Kuljetusmaksu.		Korkein arvo-määrä frangissa.	Vakuutusmaksu kntakia 300 frangilla.	Tullihenttelöjen lukumäärä.	Erityisiä määräyksiä.
				Rpl.	k.				
16	Honduras tasavalta	Angleterre, paque-	1	1	70			2	Vert. muist. 9)
		bots, anglais, Hon-	3	2	22				
		duras britannique, paque-	5	2	72				
		bots coloniaux							
17	Italia, ynnä San-Marion tasavalta	Angleterre, paque-	1	1	50			3	
		bots anglais, France	3	1	60				
			5	1	80				
18	Marokko	Angleterre, paque-	1	1	20			2	
		bots, anglais	3	1	70				
			5	2	22				
19	Meksiko	Angleterre, paque-	1	1	20			2	
		bots anglais	3	1	96				
			5	2	46				
20	Nikaragua (Bluefields Boaco, Cape Gracias à Dios, Chinandega, Corinto, Estali, Granada, Jinotega, Jinotepe, Jiugalpa, León, Managua, Masaya, Matagalpa, Ocotal, Rama, Rivas, San Juan del Norte, San Juan del Sur, Somoto ja The Bluff)	Angleterre, paque-	1	2	20			3	
		bots anglais, Chemin de fer Colon-	3	3	—				
		Panama, paquebots nicaraguens	5	3	80				
21	Panama	Angleterre, paque-	1	1	80			2	
		bots anglais	3	2	20				
			5	2	60				
22	Paraguay	Angleterre, paque-	1	2	—			3	
		bots anglais, République Argentine	3	2	60				

Järjestyksennumero.	Osoitepaikka.	Kuljetustie, joka on merkittävä sekä pakettin päällystään että pakettiosotekortille.	Paino kilogrammoissa.	Kuljetusmaksu.		Korkein arvo-määrä frangissa.	Vakuutusmaksu kuitteihin 300 frangilla.	Tulliveroalosen luku-määrä.	Erityisiä määräyksiä.
				Rpl.	k.				
23	Peru (paitsi Loreton maakuntaa)	Angleterre, paquebots anglais	1	1	70			2	Vert. muist. 10)
			3	2	20				
			5	2	70				
Loreton maakunta	Angleterre, paquebots anglais	1	2	20			2		
		3	2	70					
		5	3	20					
24	Portugal, ynnä Azorin saaret ja Madeira	Angleterre, paquebots, anglais, Portugal	1	1	40			2	
			3	1	50	500	14		
			5	1	70				
25	Salvador	Angleterre, paquebots, anglais, Chemin de fer Colon-Panama, paquebots	1	2	20			3	Vert. muist. 11)
			3	3	---				
			5	3	80				
26	Sveitsi	Angleterre, paquebots anglais, France	1	1	40			3	
			3	1	50				
			5	1	70				
27	Tunis	Angleterre, paquebots, anglais, France, paquebots francais	1	1	80			3	
			3	1	90				
			5	2	10				
28	Uruguay	Angleterre, paquebots anglais	1	1	70			3	
			3	2	20				
			5	2	70				
29	Venezuela (Guidad. Bolivar ja lähiseutujen postitoimistot)	Angleterre, paquebots anglais	1	1	96			4	
			3	2	32				
			5	2	70				

Muist. 1). Boliviaan osotettuja 5 kilon painoisia paketteja voidaan lähettää ainoastaan seuraaviin paikkoihin: Aroma (Sicasika), Ayo, Challapata, Cochalamba, Gorocoro, Guaqui, Huanuni, La Paz, Machacamarca, Oruru, Patacamaya, Poopó, Potosi, Rio Mulatos, Sorasora, Tiaguanaco, Uncia, Uyuni, Viacha. Muihin paikkoihin osotettujen pakettien paino ei saa nousta yli 3 kilon.

2). Brasiliaan ei saa lähettää paketteja osotteella poste restante.

3). Chileen osotetut paketit voidaan lähettää myöskin Japanin kautta. (Liite A. N:o 2 1915). Arvonilmoituksella varustettujen pakettien vastaanottajien tulee kääntyä jonkun seuraavan postitoimiston puoleen: Ancud, Antofagasta, Arica, Caldera, Chillan, Concepcion, Coquimbo, Gurico, Iquique, La Serena, Linares, Los Andes, Pisagua, Puerto Montt, Punta Arenas, Rancagua, San Felipe, San Fernando, Santiago, Falca, Tacma, Talcahuano, Valdivia ja Valparaiso.

4). Egyptiin osotetun arvonilmoituksella varustamattoman (vakuuttamattoman) paketin sisällön arvo ei saa nousta yli 1,250 frangin sekä arvonilmoituksella varustetun paketin yli 10,000 frangin.

Sudaniin osotettujen pakettien korkein ilmoitettu arvo rajoitetaan 500 frangiksi. Sudaniin osotettuja paketteja ilmoitetulla arvolla otetaan kuljetettavaksi a) koko vuoden aikana, jos ne ovat osotetut seuraaviin paikkoihin: Abu Hamed, Amentago, Argo, Atbara, Baracat, Berber, Bor, Debba, Dongola, Duem, El Affat, El Damer, El Goolid-Bahari, El Khandae, El Korai, El Magal, El Obeid, Gadar, Gebelein, Geili, Geteina, Geziret Binna, Geziret Genetti, Geziret Labale, Geziret Magasir, Geziret Tangassi, Hag Zumar, Halfa (Wadi Halfa), Hassa Heissa, Kaka, Kareima, Kawa, Kenisa, Kerma, Khandak, Khartoum, Khartoum Nort, Kodoc, Koori, Korti, Kosti, Lul, Malacal, Malek, Melut, Merowi, Meshra-el-Rek, Meshra el Zeraf, Mongalla, Musha, Number Six Sudan, Omdurman, Orbi, Port Sudan, Refal, Renk, Salanarti, (Old Dongola), Sennar, Shambe, Sheikh Tombe, Shendi, Shereik, Sincat, Suakin, Suddite Factiri Lake No, Tangasi, Taufikia (Sudan), Tonga, Wad-Medani, Zeibad, b) kesäkuun alusta lokakuun loppuun, jos ne ovat osotetut seuraaviin paikkoihin: Abwong, Debeker, Gambela, Kaka el Tegeria, Mourth of Baro, Nasser Sobat (Doleib Hill), Tawila, Terfot.

5). Ekvadoriin osotettuja paketteja ilmoitetulla arvolla kuljetetaan ainoastaan seuraaviin paikkoihin: Bahia-de-Caraquez, Guayaquil et Quito.

6). Postimaksut kuljetuksesta Etiopian alueella kannetaan vastaanottajalta.

7). Postimaksut kuljetuksesta Algerian alueella kannetaan vastaanottajalta.

8). Saadakseen paketit tulee vastaanottajien kääntyä Guatemalan postitoimiston puoleen.

9). Postimaksut kuljetuksesta Honduran alueella kannetaan vastaanottajalta.

10). Peruun osotetut paketit voidaan lähettää myöskin Japanin kautta (Liite A. N:o 2 1915).

11). Postimaksut kuljetuksesta Salvadorin alueella kannetaan vastaanottajalta.

P. Jamalainen.

G. W. Forsblom:

m.tty.

HELSINGFORS,
den 5 november 1915.

Till samtliga postanstalter.

N:o 19,210.

Postanstalterna till kännedom och efterrättelse meddelas härmed, att utväxling af postpaket (colis postaux) är anordnad med i nedan upptagna förteckning uppräknade länder på grundvalen af allmänna internationella bestämmelser och med iakttagande af följande föreskrifter, nämligen:

Till dessa länder adresserade postpaket böra expedieras till postkontoret i Arhangel.

Beträffande befordringsvägen för postpaket i utlandet, beloppet af de befordrings- och assurancesafgifter, som böra uppbäras af afsändarna, antalet tulldeklarationer, hvilka böra åtfölja paketen samt andra föreskrifter, bör iakttagas de bestämmelser, som äro upptagna i motsvarande kolumner och anmärkningar af nedanangifna förteckning.

I allt öfrigt, som icke förutses i denna allmänna skrifvelse, bör tillämpas de bestämmelser, som varit gällande om expediering af paket till dessa länder via Österrike och Tyskland.

Förteckning

öfver de länder och orter till hvilka postpaket (colis postaux) kunna afsändas.

Ordningssnummer.	Adressort.	Befordringsväg, att antecknas såväl å paketomslaget som å paketadresskortet.	Vigt i kilogram.	Befordringsafgift.		Maximivärde.	Assuransafgift för hvarje 300 fr. kop	Antal tulldeklarationer.	Särskilda föreskrifter.
				Rub.	k.				
1	Argentinska republiken	Angleterre, paquebots, anglais	1	1	70			3	
			3	2	20				
			5	2	70				
2	Bolivien	Angleterre, paquebots anglais, Chile	1	1	90			5	jämför anm. 1)
			3	2	40				
			5	2	90				
3	Brasilien	Angleterre, paquebots anglais	1	2	50			2	jämför anm. 2)
			3	2	70				
4	Chile	»	1	1	70	1,250	14	3	jämför anm. 3)
			3	2	20				
			5	2	70				
5	Costa Rica	»	1	1	70			3	
			3	2	20				
			5	2	70				
6	Egypten, jämte Egyptiska Sudan	»	1	1	20	10,000	14	3	jämför anm. 4)
			3	1	58				
			5	1	96				
7	Ekvador	»	1	1	70	10,000	14	4	jämför anm. 5)
			3	2	20				
			5	2	70				
8	Spanien a) (fastlandet)	Angleterre paquebots anglais, France	1	1	50			5	
			3	1	60				
			5	1	80				
9	b) Baleariska öarna	»	1	1	60			4	
			3	1	70				
			5	1	90				

Ordningsnummer.	Adressort.	Befordringsväg. att antecknas såväl å paketomslaget som å paketadresskortet.	Vigt i kilogram.	Befordringsavgift.		Maximivärde.	Assuransavgift för hvarje 100 fr.	Antal tulldeklarationer.	Särskilda föreskrifter.
				Rub.	k.				
9	Etiopien	Angleterre, paquebots anglais, France paquebots francais côte francais de Somalis	5	2	94			3	jämför anm. 6)
10	Kolumbien: a) samtliga orter utom provinserna Caldas, Cauca och Narino	Angleterre, paquebots anglais	1	1	80			2	
			3	2	20				
			5	2	60				
		b) provinserna Caldas, Cauca och Narino (se postpaket-taxan)	Angleterre, paquebots anglais, Chemin de fer Colon, Panama, paquebots	1	2	30			
			3	3	—				
			5	3	70				
11	Gibraltar	Angleterre, paquebots anglais	1	1	20			2	
			3	1	70	1,250	14		
			5	2	22				
12	Malta		1	1	20			2	
			3	1	70	10,000	14		
			5	2	22				
13	Cypern, (Chypre)	Angleterre, paquebots anglais, Egypten paquebots coloniaux	1	1	20			2	
			3	1	70	3,000	18		
			5	2	22				
14	Korsika, Algier	Angleterre, paquebots anglais, France, paquebots francais	1	1	40			3	jämför anm. 7)
			3	1	50				
			5	1	70				
15	Guatemala	Angleterre, paquebots anglais, Honduras britannique, paquebots coloniaux	1	1	70			2	jämför anm. 8)
			3	2	22				
			5	2	72				

Ordningsnummer.	Adressort.	Befordringsväg, att antecknas såväl å paketomslaget som å paketadresskortet.	Vigt i kilogram.	Befordringsavgift.		Maximivärde.	Assuransavgift för hværg 500 fr. kop.	Antal tulldeklarationer.	Särskilda föreskrifter.
				Rub.	k.				
16	Honduras-republik	Angleterre, paquebots anglais, Honduras britannique, paquebots coloniaux	1	1	70			2	jämför anm. 9)
			3	2	22				
			5	2	72				
17	Italien, jämte republiken San-Marino	Angleterre, paquebots anglais, France	1	1	50			3	
			3	1	60				
			5	1	80				
18	Marocko	Angleterre, paquebots anglais	1	1	20			2	
			3	1	70				
			5	2	22				
19	Mexiko	Angleterre, paquebots anglais	1	1	20			2	
			3	1	96				
			5	2	46				
20	Nikaragua, (Bluefields Boaco, Cape gracioso a Dios, Chinandega, Corinto, Estali, Granada, Jinotega, Jitotepe, Jiugalpa, León Managua, Masaya, Matagalpa, Ocotal, Rama, Rivas, San Juan del Norte, San Juan del Sur, Somoto och The Bluff)	Angleterre, paquebots anglais, Chemin de fer Colon, Panama, paquebots nicaraguens	1	2	20			3	
			3	3	—				
			5	3	80				
21	Panama	Angleterre, paquebots anglais	1	1	80			2	
			3	2	20				
			5	2	60				
22	Paraguay	Angleterre, paquebots anglais, Republique Argentina	1	2	—			3	
			3	2	60				

Ovdringsnummer.	Adressort.	Befordringsväg, att antecknas såväl å paketomslaget som å paketadresskortet.	Vikt i kilogram.	Befordringsafgift.		Maximivärde.	Assuransafgift för hvarje 300 fr.	Antal tulldeklarationer.	Särskilda föreskrifter.
				Rub.	k.				
23	Peru, utom provinsen Loreto	Angleterre, paquebots anglais	1	1	70			2	jämför anm. 10)
			3	2	20				
			5	2	70				
	provinsen Loreto	»	1	2	20			2	
			3	2	70				
			5	3	20				
24	Portugal, jämte Azorererna och Madeira	Angleterre, paquebots anglais, Portugal	1	1	40	500	14	2	
			3	1	50				
			5	1	70				
25	Salvador	Angleterre, paquebots anglais, Chemin de fer Colon-Panama paquebots	1	2	20			3	jämför anm. 11)
			3	3	—				
			5	3	80				
26	Schweiz	Angleterre, paquebots anglais, France	1	1	40			3	
			3	1	50				
			5	1	70				
27	Tunis	Angleterre, paquebots anglais, France, paquebots francais	1	1	80			3	
			3	1	90				
			5	2	10				
28	Uruguay	Angleterre, paquebots anglais	1	1	70			3	
			3	2	20				
			5	2	70				
29	Venezuela, (Guidad, Bolivar, samt närbelägna postanstalter)	»	1	1	96			4	
			3	2	32				
			5	2	70				

Anm. 1). Till Bolivien adresserade paket om högst 5 kg befordras endast till följande orter: Aroma (Sicasika), Ayo, Challapata, Cochalamba, Corocoro, Guaqui, Huanuni, La Paz, Machacamarca, Oruru, Patacamaya, Poopó, Potosi, Rio Mulatos, Sorasora, Tiaguanaco, Uncia, Uyuni, Viacha. Paket till öfriga orter få väga högst 3 kg.

2). Till Brasilien befordras ej postpaket med påskrift Poste-Res-tante.

3). Postpaket till Chile kunna befordras äfven via Japan (Bihang A. N:o 2 1915). Adressaterna till postpaket med angifvet värde böra vända sig till någon af följande postanstalter: Ancud, Antofagasta, Arica, Caldera, Chillan, Concepcion, Coquimbo, Curico, Iquique, La Serena, Linares. Los Andes, Pisagua, Puerto Montt, Punta Arenas, Rancagua, San Felipe, San Fernando, Santiago, Tacma, Falca, Talcahuano, Valdivia och Valparaiso.

4). Värdet af innehållet för paket utan angifvet värde till Egypten får ej öfverstiga 1,250 francs, samt för paket med angifvet värde icke öfver 10,000 francs. Det högsta angifna värdet för paket till Sudan begränsas till 500 francs. Paket med angifvet värde till Sudan befordras:

a) under hela året, ifall de äro adresserade till följande orter Abu Hamed, Amentago, Argo, Atbara, Baracat, Berber, Bor, Debba, Dongola, Duem, El Affat, El Damer, El Goolid-Bahari, El Khandae, El Korai, El Magal, El Obeid, Gadar, Gebelein, Geili, Geteina, Geziret Binna, Geziret Genetti, Geziret Labale, Geziret Magasir, Geziret Tangassi, Hag Zumar, Halfa (Wadi Halfa), Hassa Heissa, Kaka, Kareima, Kawa, Kenisa, Kerma, Khandak, Khartoum, Khartoum North, Kodok, Koori, Korti, Kosti, Lul, Malacal, Malek, Melut, Merowi, Meshra-el-Rek, Meshra el Zeraf, Mongalla, Musha, Number Six Sudan, Omdurman, Orbi, Port Sudan, Refal, Renk, Salanarti, (Old Dongola), Sennar, Shambe, Sheik Tombe, Shendi, Sheireik, Sincat, Suakin, Suddite Factiri Lake No, Tangasi, Taufikia (Sudan), Tonga, Wad-Medani, Zeibad,

b) från början af juni till slutet af oktober, ifall de äro adresserade till: Abwong, Debeker, Gambela, Kaka el Tegeria, Mourth of Baro, Nasser Sobat (Doleib Hill), Tawila, Terfot.

5). Paket med angifvet värde till Ekvador kunna sändas endast till: Bahia-de Caraquez, Guayaquil och Quito.

6). Afgifterna för paketets befordran inom Etiopien eger adressaten erlägga.

7). Afgifterna för paketets befordran inom Algier eger adressaten erlägga.

8). För att utfå paketen, bör adressaten vända sig till postanstalten i Guatemala.

9). Afgifterna för paketets befordran inom Honduras eger adressaten erlägga.

10). Paket till Peru kunna befordras äfven via Japan (Bihang A. N:o 2. 1915).

11). Afgifterna för paketets befordran inom Salvador eger adressaten erlägga.

P. Jamalainen.

G. W. Forsblom.
f.d.